# **КОНСПЕКТ ЛЕКЦІЙ З ІСТОРИЧНОЇ**

# **ГРАМАТИКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ**

**(ВСТУП)**

**Історична граматика української мови як наукова дисципліна,**

 **її предмет і завдання**

***Розвиток мови*** історична граматики →

історична фонетика → *кожна має*

історична лексикологія → *свій об’єкт*

історична діалектологія →

історія літературної мови

***Єдина наука - історія мови.***

***Історична граматика*** – зміни в морфології й синтаксисі на різних етапах її розвитку від найд. часів, процеси становлення й еволюції.

***А фонетика***?

Зміни на одному рівні → зміни на інших.

Форми слів, граматичні категорії, форми словосполучень реалізуються в мовних звуках. Не можна зрозуміти еволюцію форм без належного аналізу фонетичних змін у ній. Тому включена й фонетика та фонологія.

Історія життя суспільства відображається в мові, найбільше в лексиці.

Розвиток мови*:* 1) *внутрішні фактори* (прагнення до симетричності системи, подолання внутрішніх суперечностей, асиміляція, дисиміляція, аналогія тощо);

2) *екстралінгвальні* (міжмовні контакти, мовна економія, вплив субстрату, умови життя народу тощо).

Вивчення історії мови – реєстрація змін і пояснення їхніх причин.

*Практичне значення:*

1) вчителеві - історичне коментування, свідоме засвоєння граматичних, орфографічних, орфоепічних форм;

1. розуміння мови і змісту давніх пам’яток, особливо тих, що вивчаються в школі;
2. свідоме сприймання будь-якого явища, уміння аналізувати мовні факти.

**Зв’язок історичної граматики з іншими науковими дисциплінами**

1. Використовує загальні закони розвитку мови, отже → із загальним мовознавством. У свою чергу здобуває матеріал для загального мовознавства.
2. З вивченням інших слов’янських мов.
3. Залучення фактів неслов’янських мов.
4. Найтісніше – сучасною українською мовою, українською діалектологією.
5. Важливі факти – у старослов’янській мові.
6. З історією української літератури.
7. З історією України.
8. З археологією, етнографією, фольклористикою.

**Основні джерела історичного вивчення української мови**

Вивчення має спиратися на надійний матеріал.

**1.Жива народна мова:**

 а) діалекти: *стуол, стуел, стуил, стуіл;*

б) порівняння фактів:  *сіль - солі, ніж – ножа, хліб – хліба*  з відповідними староукраїнськими . Якого походження [і] ?

Або: *ходив, ходила, ходило*  і  *біг, бігла, бігло, бігли.*  Припущення: мабуть, був суфікс -**л**-. Зіставивши з давніми формами, з’ясовуємо, що такий суфікс був.

**2. Писемні пам’ятки.** У пам’ятках фіксуються елементи мовної системи того часу, до якого належить створення цих пам’яток. Найдавніші з ХІ ст., хоч написи траплялися й раніше. Не всі з однаковою повнотою відбивали живу народну мову. Але навіть старослов’янські копії відбивають живомовні риси.

Кирилиця була не зовсім придатна для передачі мовних звуків наших предків. Тому ці пам’ятки слід використовувати не ізольовано, а в зіставленні з іншими пам’ятками, фактами сучасної мови, у тому числі й говорів.

Особливо цінні датовані пам’ятки, де є вказівка на місце написання.

**3.Свідчення споріднених мов.** Наявність у польській мові носових голосних [**ę**][ǫ] дала можливість О.Х.Востокову довести, що такі носові були на певному етапі розвитку в усіх слов’янських мовах.

Зіставлення вимови українського [**и**] в споріднених словах рос. і білор. допомагає визначити походження цього звука в укр. мові.

У цьому плані цінні мовні факти може дати Спільнослов’янський лінгвістичний атлас, який почав видаватися в 1988 р.

**4. Лексичні запозичення в українську мову і з мови української до інших.** Запозичення іншомовних слів у найдавніші часи дозволяють відтворити історію цілого ряду явищ. Так, запозичене власне ім’я одного із франкських королів - *Karl*, що мало сполучення звуків [**ар**] між приголосними, змінилося в східних слов’ян у *король*, лат. *carpa* в староукр. *коропъ*  тощо. Це дає підстави припускати, що й інші слова з [**оро**] у корені між приголосними походять від слів із сполученнями типу [**ор**], [**ар**] у такій позиції.

Про пом’якшення задньоязикових перед [**і**] говорить ім’я *Ничипір*  із грецького *Νικηφόρος*. Це ж ім’я говорить про відсутність в давньосхіднослов’янських діалектах фрикативного [**ф**], який передавався звуком [**п**]. Пор. також *парус*, грецьке *φαρος*.

Слов’яни жили по-сусідству з іншими народами – балтійськими, фінськими, тюркськими, установлювали економічні й культурні зв’язки. Слов’янські, у тому числі й українські, слова проникали в мови сусідів.

Багато запозичень у литовській мові. Пор. укр.  *скло* (рос.  *стекло*) і лит. *stiklas*; укр. *неділя*, латишське  *nedela*.

Естонське *und* “вудка” запозичене із давньослов’янського \**ǫd,* коли в слов’ян були носові голосні.

Українські найменування трапляються в арабських письменників ІХ ст. ібн-Хордадбега, ібн-Фадлана та ін.: *Kujava –* Київ, *gnäz –* князь тощо.

**5. Топономіка, ономастика.** Топономічні та ономастичні найменування іноді приховують такі звукові й граматичні особливості, які в живій мові давно втратилися. У топономічних назвах *Перемишль, Путивль* простежується староукр. суфікс -***jь*,** за допомогою якого творилися присвійні прикметники.

Назва *Десна* (притока Дніпра) пов’язана з давнім слов’янським словом *десна* “права”.

У назві річки *Рось* зберігся давній голосний [**о**] в закритому складі. Пор.також *Теребовля* (мало бути *Теребівля*, як і *зимівля***).**

**6. Письмові свідчення іноземних джерел.** Цінний матеріал для історії мови знаходимо в іноземних джерелах. У творі візантійського імператора Костянтина Багряногодного “Про народи” (латинська назва “De administrando imperio”), написаному в 949р. багато давньослов’янських слів: імен князів, назв племен, міст, рік, дніпровських порогів тощо. Ці назви передаються по-грецьки неточно, але при відповідному аналізі проливають світло на деякі фонетичні, морфологічні явища староукраїнської мови. Наприклад, назва одного із порогів написана *Νεασητ – Неясыть* (без носового голосного), що відповідає старословʼянському *Nє>сыть* (з носовим голосним).

Про фрикативну вимову приголосного [**г**] у ряді говорів староукраїнської мови ХІ-ХІІІ ст. можна зробити висновок з підпису Анни Ярославни, дочки Київського князя Ярослава Мудрого, що була одружена з французьким королем Генріхом І.

Окремі дані містять вірменські, арабські та деякі інші писемні джерела.

**Огляд найважливіших писемних пам’яток української мови**

**А.Староукраїнські писемні пам’ятки ХІ-п.ХІV ст.**

 **3 групи**: написи на пам’ятках матеріальної культури, рукописні книги, різні грамоти.

**1. *Написи і підписи***

Найдавніший напис (вчені відносять до першої чверті Х ст.), знайдений при розкопках кургану в Гнездово(поблизу Смоленська). На глиняному посуді написане одне слово, яке різними вченими читається по-різному. Більшість бачить тут слово “*горущна*”, тобто “гірчичні”(зерна).

Напис на Тмутараканському камені1068р., де зафіксовано результати вимірювання ширини Керченського протоки: **въ л**h**то · […] гл**h**бъ кн**#**зь м**h**рилъ м по лєду** w **тъмуторокан**# **до кърчєва ·і· и ·д· с**#**жє.** (14 сажень).

Напис на чарі Чернігівського князяВолодимира Давидовича, зроблений 1151р.: **А се чара кн**# **володимерова давыдовича кто из нее пь тому здоровье, а хвал**# **бога (и) своего** w**сподор**# **великого кн**#**.**

Напис на хресті Єфросинії Полоцької 1161р.

Написи на стінах Софії Київської*,* або київські графіті. Їх дослідив і описав С.О.Висоцький.

Написи на гробницях, дзвонах, побутових предметахтощо.

**2. *Рукописні книги***

***а) старослов’янські пам’ятки в староукраїнських списках.***

Копії старослов’янських пам’яток мають значення для історії української мови, оскільки ті, хто переписував, вносили в тексти живомовні риси. Окрім цього писарі часто вносили приписки, які мають велике значення для історії української мови.

Остромирове євангеліє*.* Найдавніша рукописна книга, переписана в 1056-1057 рр. з старослов’янського тексту дияконом Григорієм для новгородського посадника Остромира. У кінці пам’ятки міститься складена Григорієм післямова (“запись”).

Ізборники Святослава1073 і 1076 рр. Перша книга списана зі збірника, перекладеного з грецької мови для болгарського царя Сімеона. У ньому містяться статті різного змісту – релігійного, побутового, повчального, літургійного тощо. У кінці збірника запис зробив диякон Іоан. Ізборник 1076 р. містить статті релігійно-моралізаторського характеру, складений він на основі “княжих книг” бібліотеки великого князя Святослава й призначений для читачів-мирян з метою ознайомлення з питаннями філософії і богословія.

Архангельське євангеліє 1092 р. Написане, як гадають, на півдні Київської Русі, можливо, на галицькій території, знайдено в Архангельську. У мові багато південноруських рис.

Реймське євангеліє кінця ХІ або поч. ХІІ ст*.* (кирилична його частина стор. 1-32). Зберігається в Реймсі (Франція). До революції 1789 р. французькі королі під час коронації присягалися на цьому євангелії.

Юріївське євангелієблизько 1120 р. Переписане, мабуть, у Києві для Юріївського монастиря, що знаходиться близько Новгорода.

Галицьке євангеліє1144 р. Аркуші 1-228 писані в м. Галичі в 1144 р., а решта (аркуші 229-260) – там же в ХІІ-ХІІІ ст.

Успенський збірник к. ХІІ-поч.ХІІІ ст. Мова відбиває частково живомовні риси.

Виголексинський збірникХІІ-ХІІІ ст. Відчутні галицько-волинські мовні риси.

**б) *оригінальні твори давньоруських книжників (художні твори, юридичні пам’ятки, літописи тощо)***

Слово о полку Ігоревім кінця ХІІ ст.

Повчання Володимира Мономаха*.*

Руська правда *–* судебний кодекс, датований в літописі 1016 роком, остаточна редакція його належить до часів після Ярослава Мудрого (1019-1054). Найдавніший список за Новгородською Корчмею 1282р.

Лаврентіївський список літопису1377р. Переписав чернець Лаврентій, звідки назва списку. Містить “Повість временних літ”, у якій є копії договорів руських князів з греками (Х ст.), “Повчання Володимира Мономаха” та ін., і “Суздальський літопис”.

Іпатіївський список літописублизько 1425р. Містить Повість временних літ і Київський та Галицько-Волинський літописи.

Слово о законі і благодаті митрополитаІларіона (1054-1057 рр.). Написано староукраїнською мовою зі значними впливами церковнослов’янської.

***3.Грамоти.***

Грамота Київського великого князя МстиславаВолодимировича та його сина Новгородського князя Всеволода, дана Новгородському Юріївському монастирю близько 1130р.

Вкладна Варлаама Хутинському монастирю*,* що знаходився недалеко від Новгорода, дана після 1192р.

Договірна грамота Новгорода з князем Ярославом Ярославовичем 1264р.

**Б.Середньоукраїнські писемні пам’ятки к.ХІV-поч. ХVІІІст.**

Писемних пам’яток цього періоду збереглося багато. До них належать переклади богослужебних книг українською мовою, художні твори, грамоти, оригінальні твори церковно-літургійного змісту, лексикографічні праці, граматики тощо.

Грамоти ХІV-ХVст. Найважливіші видання: Розов В. Українські грамоти.-К.,1928. Пещак М.М. Грамоти ХІV ст.-К.,1974. Русанівський В.М. Українські грамоти ХVст.-К.,1965.

Пересопницьке євангеліє1556-1561рр. Переклад з старослов’янської на так звану “просту руську мову”. Національна святиня українського народу. На ній приймає присягу на вірність народу України президент.

Актова книга Житомирського міського урядукінця ХVІ ст.(1582-1588). Видана в 1965р.

Лексикон словенороський Памви Беринди 1627 р. У нові часи виданий востаннє в 1961р. В.В.Німчуком. Являє собою по суті церковнослов’янсько-український словник.

Пересторога,початок ХVІІст. Текст виданий М.Возняком у 1954р.

Українські інтермедії ХVІІ-ХVІІІ ст. до шкільних драм. З точки зору мови це одні з перших фіксації живої народної мови, певного діалекту.

Твори І. Вишенського к. ХVІ – поч. ХVІІ ст.

Літопис Самовидця.

Українська поезія кінця ХVІ – поч. ХVІІ ст.

Твори Іоаникія Галятовського.

Ділова мова Волині і Наддніпрянщини ХVІІ ст. Збірник актових документів, виданий у 1981 р. В.В.Німчуком, В.М.Русанівським, К.С.Симоновою, В.Ю. Франчук, Т.К.Черторизькою.

Лохвицька ратушна книга др. пол. ХVІІ ст*.*  Збірник актових документів. Підгот. до вид. О.М.Маштабей, В.Г.Самійленко, Б.А.Шарпило. Вид. у Києві в 1986 р.

Літопис С.Величка.

Твори Г.С.Сковороди*.*

Щоденник Я.Марковича*.*

Крім названих пам’яток, багато цінного матеріалу містять Актові книги різних міст України, описи замків (Черкаського, Канівського, Вінницького та ін.), документи козацьких канцелярій, літописи, граматики, словники, розмовники.

**Основний метод історичного вивчення**

**споріднених мов**

Порівняльно-історичний метод – відносно новий. Виник у першій чверті ХІХ ст. Складався поступово. Расмус Раск (данець), Бопп (німецький дослідник) спробували порівнювати мовні факти без заглиблення в історію. Грімм (німецький учений) приділяв увагу історії мови без зіставлення мовних явищ різних мов.

О.Х.Востоков уперше застосував порівняльно-історичний метод. Час показав перспективність методу. Його розвиток був пригальмований засиллям марризму (нове вчення про мову М. Марра) у 20-40-х рр. ХХ ст.

Порівняльно-історичний метод може бути використаний для дослідження всіх елементів мови, але найкраще – фонетики й граматики.

**Найважливіші моменти з історії дослідження історичної граматики української мови**

1818 р. *О. Павловський* “Грамматика малороссійского нарhчія” – встановив основні риси фонетики й морфології у порівнянні з російською мовою.

*М. Максимович* – визначив місце української мови серед інших слов’янських мов: вважав, що всі східнослов. – з давньоруської. Початок формування східнослов’янських мов – до утворення Київської Русі. Зробив спробу класифікації українських говорів.

*І. Срезнєвський* “Мысли об истории русского языка” 1850 р. Дослідив ряд фонетичних процесів, вважав початок ХІV ст. початком формування східнослов’янських мов.

*О. Потебня* – визначні праці: 1870р. “Очерк звуковой системы малорусского наречия”, 1876, 1889, 1941 “Из записок по русской грамматике”.

*П. Житецький* “Очерк звуковой истории малорусского наречия” (1876) – значний крок у вивченні історичної фонетики.

*О. Соболевський* – обстоював русифікаторську політику рос. царизму, не визнавав укр.мови, вважав наріччям російської. 1884р. “Очерк из истории русского языка”, 1892р. “Опыт русской диалектологии. Наречие малорусское”.

*А. Кримський –* двотомна граматика української мови. Іст.фонет.

*О. Шахматов* –1916 р. “Краткий очерк малорусского (украинского) языка”. 1919 – “Древнейшие судьбы славянства”.

*Л. Булаховський* – присвятив ряд праць питанням походження української мови, формуванню національно-самобутніх рис.

*В. Дем’янчук* “Морфологія українських грамот ХІV і першої половини ХV в.”(1928р.)

*М. Жовтобрюх –* дослідив формування фонетичної системи української мови, він автор відповідного розділу підручників, академічної монографії.

*С. Бевзенко* “Нариси з історичної граматики української мови”(1951), “Історична морфологія української мови. Нариси словозміни і словотвору” (1960р.) – робота була захищена як докторська дисертація.

*С. Самійленко* “Нариси з історичної морфології української мови”(Ч.І. –1964, ч.П –1967).

*Ю. Шевельов* дослідив історію фонологічної системи української мови (1979 р.).

*В. Німчук, Ю. Шевельов, О. Царук, Г. Півторак* багато уваги присвятили питанням походження української мови.

*В. Німчук* дослідив давньоруську спадщину в лексиці української мови (1992).

Історію формування граматичних категорій окремих частин мови досліджували *А. Грищенко* (прикметник), *В. Русанівський* (дієслово), *В. Німчук* (прислівник), синтаксис – *І. Слинько* та ін.

**Походження української мови**

Українська мова належить до сім’ї індоєвропейських мов. Півтораста років учені шукали прабатьківщину індоєвропейців – від Рейну до Індії і здається, знайшли. У визначній праці Т. Гамкрелідзе та В. Іванова “Індоєвропейська мова і індоєвропейці” (Тбілісі, 1984) аргументовано обстоюється думка, що *прабатьківщина індоєвропейців* знаходилася в Передній Азії, конкретно – *між озерами Ван і Урмія.*

Не пізніше ІІІ тисячоліття до н.е. індоєвропейці почали своє історичне розселення, вони раніше від своїх сусідів відкрили не лише господарські, а й військові переваги коня. Це й спричинило розпад праіндоєвропейської мови: спочатку відокремилися племена, що перемістилися в Анатолію (хети та ін.), потім розпад частини праіндоєвропейської мови на тохарсько-кельто-італійську з одного боку (група А) і, другого боку, групу Б, яка пізніше (ІІІ тис. до н.е.) розпалася на дві групи: східну (греко-вірмено-індоіранську мовну спільність) і західну – давньоєвропейську мовну спільність (балто-слов’яно-германську).

Носії давньоєвропейської мовної спільності (майбутні європейці) просувалися вздовж Каспійського моря на північ, а в степових просторах за Кавказом – переважно на захід. *У сер. ІІІ тис. до н. е. опинилися в Пінічному Причорномор’ї – на території сучасної південної України:* тут маємо їхню другу прабатьківщину. На поч.ІІ тис. до н.е. переважно в басейні Дніпра жили носії *германо-балто-слов’янської мовної єдності –* ідеться не про якесь об’єднання трьох мов чи народів, а про один народ, що розмовляв однією мовою (Ю. Карпенко).

*Приблизно в сер. ІІ тис.* до н.е. германо-балто-слов’янську мовну єдність *залишають германські племена,* вирушивши на південний захід.

З *кінця ІІ тис. до н.е. з’являються праслов’яни* – людність, що залишилася на місці всіх поділів та міграцій давньоєвропейських племен. Оскільки все це відбувалося на території сучасної України, цей процес засвідчує глибоку автохтонність українського народу (Ю.Карпенко).

*Праслов’яни* як єдиний народ з єдиною мовою (що мала, безперечно, істотні діалектні відмінності) *проіснували не менше тисячі років*. Крім згаданої, існує кілька версій розташування прабатьківщини і походження слов’ян.

*Балкано-Дунайська.* Підставою для неї були слова Нестора-літописця в “Повісті временних літ”: “*По мнозехъ же времени сели суть словенh по Дунаеви*…”. Слов’яни справді жили на Дунаї, але, починаючи з VІ ст. н.е., після тривалого розселення зі своєї прабатьківщини. Нестор про це міг не знати. Підтримували цю теорію С. Соловйов, В. Ключевський.

Російський історик мови О. Шахматов висунув теорію прабатьківщини слов’ян на *Балтійському побережжі.*

Центром слов’янської прабатьківщини чеський вчений П.І.Шафарик вважав землі, розташовані на *північний схід від Карпат, Поділля і Волинь.*

Чеський славіст Л. Нідерле локалізував прабатьківщину слов’ян на території *від Середньої Вісли до Середнього Дніпра.* На півночі ця територія обмежувалася Прип’яттю, на півдні – верхів’ям Буга, Дністра, Прута й Серету. Приблизно на цій території локалізують прабатьківщину слов’ян українські історики М. Грушевський та І. Крип’якевич.

Польські історики Ю. Костшевський, Т. Лер-Сплавінський поміщають прабатьківщину слов’ян у *Вісло-Одерському межиріччі*, а Г.Ловмянський – між *Дніпром і Віслою*.

Рос. лінгвіст Ф. Філін вважав, що в др. пол. І тис. до н.е. слов’яни займали *лісову смугу від Дніпра до верхів’я Західного Бугу*.

Деякі історики (В. Хвойка, В. Петров) ведуть родовід слов’ян від знаменитих землеробських племен трипільської культури, які з Балкан у ІV тис. до н.е. прийшли в Україну і зайняли майже все її Правобережжя, жили тут до кінця ІІІ тис. до н.е. Глибокі дослідження *трипільської культури* свідчать про те, що ***трипільці не могли бути предками слов’ян***, їх слід відносити до окремого середземноморського антропологічного типу, але в етногенез слов’ян вони свій внесок зробили.

У ІV-VІ ст. слов’яни розселюються зі своєї основної території на північ і північний схід, а також на захід на південний захід і досягають Одеру.

На перші століття нашої ери припадають перші писемні згадки про слов’ян, яких називають *венедами, склавинами* й *антами*. Тогочасні античні історики, політики, географи подавали про слов’ян уривчасту, скупу, суперечливу інформацію. Птолемей, Пліній Старший поміщають венедів в басейн Вісли. Таціт, сповіщаючи про венедів, вагається, до кого їх віднести, - до сарматів чи германців, бо в культурі венедів, германців, батів та сарматів були спільні риси. Готський єпископ Йордан (VІ ст.) у своєму творі “Про походження й діяння гетів” (=готів) пише, що слов’яни відомі під трьома іменами: венедів, антів, склавінів (склавинів). Склавини жили на території від правого берега р. Сави (Югославія) до Дністра і на північ до Вісли. Венеди жили на північ від склавинів. “*Племена антів*, - сповіщає Йордан, - *розповсюджуються від Дніпра до Дністра, там, де Чорне море робить вигин*”. Тут бачимо поділ слов’ян на північних, західних і східних.

На базі найбільш споріднених груп східнослов’янських племен поступово формувалися компактні етнографічно-діалектні ареали, які стали основою трьох східнослов’янських народностей – української, російської та білоруської (Г. Півторак).

Спочатку східнослов’янська етномовна територія VІ-ХІІІ ст. уявлялася дослідникам якимсь *суцільним монолітом* з однорідною давньоруською народністю й спільною давньоруською мовою. Проте з нагромадженням фактичного матеріалу й удосконаленням методики його аналізу, ставало ясніше, що характерні особливості, необхідні для статусу самостійних мов, формувалися дуже повільно й несинхронно, починаючи ще з праслов’янського періоду (Г. Півторак).

За О. Шахматовим, східнослов’янська мовна територія давньоруської доби ділилася на три групи говорів: південну (протоукраїнську), північну (основ північного наріччя російської мови) і східну, середньоруську (предок південноросійського наріччя та – разом з частиною південної групи говірок – білоруської мови). Отже, за О. Шахматовим, українська мова утворилася внаслідок розпаду єдиної для всіх слов’ян давньоруської мови. Ці погляди цілком вкладалися в офіційну усталену концепцію радянської історіографії, згідно з якою ХІV ст. вважається початком самостійної історії східнослов’янських народностей та їхніх мов. Подібну позицію займали багато українських і російських лінгвістів.

Заперечив існування давньоруської (єдиної східносл.) мови Степан Смаль-Стоцький у книжці “Grammatik der ruthenischen (ukrainischen) Sprache” (Відень, 1913), написаній разом з Теодором Гартнером. Він виводив українську мову безпосередньо з праслов’янської, твердячи, що вона ближча до мови сербської, ніж до російської. Однак цієї тези Степан Смаль-Стоцький не зміг методологічно довести, його книга зазнала жорстокої критики, а сам автор був виведений з рядів “серйозних учених” – його праці в Україні майже не друкувалися.

**Теорія колиски трьох братніх народів та її вплив**

**на пояснення походження східнословʼянських мов**

Донедавна вважалося, що одним із продуктів розпаду праслов’янської мови була східнослов’янська, так звана *давньоруська* мова. Отже, спочатку східнослов’янська етномовна територія ХІ-ХІІІ ст. уявлялася дослідникам якимось *суцільним монолітом* з однорідною давньоруською народністю й спільною давньоруською мовою, яка була загальною і єдиною для всього східнослов’янського населення. Єдина мова давньоруської народності, на думку дослідників, в епоху Київської держави в різних місцевостях мала діалектні відмінності. З розвитком феодальних відносин і феодальної роздрібненості ці діалектні відмінності зростають. Діалектна диференціація особливо посилюється після занепаду зредукованих голосних **ъ** та **ь**, тобто з другої половини XII ст. У цей час зміцнюються окремі феодальні області й одночасно через князівські міжусобиці послаблюються зв’язки між ними. Діалектні розходження посилились після розпаду Київської держави, коли населення північно-східних земель давньої Русі потрапило під владу татаро-монгольських завойовників, західні землі (майбутні білоруські) увійшли до складу Литовського князівства, а Галицька Русь була приєднана до Польщі. З виникненням польсько-литовського державного союзу, де вирішальну роль відігравала Польща, західні та південно-західні території опинились у межах Польсько-Литовської держави. На території цих земель з XIII ст. починають формуватися російська, українська і білоруська народності та їхні мови. Ці погляди цілком укладалися в офіційну усталену концепцію радянської історіографії, згідно з якою ХІV ст. вважається початком самостійної історії східнослов’янських народностей та їхніх мов. Подібну позицію займали багато українських і російських лінгвістів.

**Розвиток сучасних уявлень на походження**

**української, білоруської й російської мов**

Із нагромадженням фактичного матеріалу й удосконаленням методики його аналізу, ставало ясніше, що характерні особливості, необхідні для статусу самостійних мов, формувалися дуже повільно й несинхронно, починаючи ще з праслов’янського періоду (Г. І. Півторак). Згідно з поглядами О. О. Потебні, українська мова існувала за часів Київської Русі.

Заперечив існування давньоруської (єдиної східнослов’янської) мови, як уже згадувалося, *Степан Смаль-Стоцький* з *Теодором Гартнером*, отже, не було «колиски трьох братніх народів». Однак цієї тези Степан Смаль-Стоцький не зміг методологічно довести, його книга зазнала жорстокої критики. Відомий мовознавець, історик української мови проф. *Є. Тимченко* у статті «Слов’янська єдність і становище української мови в слов’янській родині», написаній у 1924 р., доводив, що українська мова виділилася безпосередньо з праслов’янської і за спільністю фонетичних процесів є найближчою до білоруської, а потім уже до російської, словацької, чеської, верхньолужицької, значно більше віддалена від сербської, словінської та болгарської і найвіддаленіша від польської та нижньолужицької.

Видатний дослідник історичної фонології української мови *Ю. Шевельов,* спираючись у переважній більшості випадків на глибоко вивчені ним процеси фонологічних змін, відносить початок формування української мови до VІ-VІІ ст., а закінчення – десь коло ХVІ ст. “А мусимо ще пам’ятати, – пише Ю. Шевельов, – що шлях розвитку української мови протягом цього тисячоліття не завжди був прямий і послідовний, не завжди йшов однією лінією. Складна картина? Було простіше в Шахматова, а ще простіше в Смаль-Стоцького. Але де і коли правда була проста і прямолінійна”.

Формування російської народності почалося на території Владимиро-Суздальського князівства, центрами якого були Владимир, Ростов і Суздаль. З XIV ст. ці землі входять до складу Московського князівства, яке стає ініціатором створення Російської держави. Паралельно з цим відбувається процес утворення мови російської народності.

Українська і білоруська народності формуються у тяжкій боротьбі за свою самобутність на території Польсько-Литовської держави.

У Росії за царизму українська й білоруська мови, як і мови інших народів, були в занепаді. Українська літературна мова була заборонена, не функціонувала в державних установах, громадсько-політичних організаціях, школах, у галузі культури й освіти. Відстоюючи права українського народу на національну мову, російські академіки *П. Фортунатов, Ф. Корш, О. Шахматов* дбали про її розвиток.

Однак деякі дослідники виходили не з наукових інтересів, а з політичних міркувань, дотримувались шовіністичних великодержавних позицій. Намагаючись виправдати царську політику національно-колоніального гноблення в Росії, історик і журналіст *М. Погодін*, мовознавці *П. Лавровський* та *О. Соболевський,* наприклад, твердили, що Київська Русь є колискою лише росіян, що українців не можна відносити до спадкоємців культури і мови Київської держави, що українська мова утворилась десь на Прикарпатті.

Підтримуючи русифікаторську політику царського уряду, окремі представники російської академічної науки (*Т. Флоринський*, *О. Соболевський,* *С. Булич*) вважали, що самостійною є лише російська мова, а українська та білоруська мови — її діалекти.

Антинауковість цих тверджень викривали відомі українські культурні діячі й мовознавці *М. Максимович, П. Житецький, К. Михальчук*.

Не кращою ситуація була і в радянські часи, коли українська мова не була офіційно забороненою, однак процеси русифікації посилювались, а діячі української культури зазнавали жорстоких переслідувань.

Варто нагадати, що і в наші часи деякі досить далекі від науки особи, поверхово ознайомившись із згаданою проблематикою, публікують у статтях, навіть книгах, видуману теорію походження української мови, суть якої зводиться до того, що українська мова – це, буцімто, зіпсована під впливом польської мови російська мова.

Цю тезу вперше висунув М. Ломоносов. Ще в середині ХVІІІ він у філологічних працях двічі констатував, що «малороссийский діалект» через сусідство з поляками та через те, що вони тривалий час панували над Західною Україною, змішався з польською мовою і від того «зіпсувався». Цю тезу підхопили й деякі інші російські діячі – політики, історики та філологи, і на початку ХІХ ст. вона вже сприймалася як незаперечна істина.

Зокрема, шовіністично настроєний історик російської літератури М. Греч писав: “Малорусское наречие родилось и усилилось от долговременного владычества поляков”. При цьому його підтримали й реакційно налаштовані російські діячі та перелякані царські чиновники після польського повстання 1830 р., коли їм скрізь стала увижатися «рука Варшави» та «происки ляхов», з якими не могли впоратися.

Вороги української мови не зважають на те, що, скажімо, основними фонетичними рисами, які відрізняють українську мову від російської, польська мова зближується з російською (ствердіння чи збереження твердості/м’якості приголосних перед **е** в згаданих мовах, рефлекси давнього h, доля голосних **и** та **і** тощо). Закарпаття і Буковина ніколи не були під владою Польщі, однак там здавна функціонує українська мова.

Цікаво, що версія щодо російсько-польського мовного гібриду поширювалася (а іноді й трапляється й нині) і стосовно білоруської мови, її також дехто сприймає як російську мову, «зіпсовану» польськими впливами на заході колишньої царської Росії. Однак ніхто з апологетів таких поглядів не замислюється над тим, чому проголошена ними визначальною взаємодія двох тих самих мовних компонентів (російського і польського) на сусідніх територіях дала такі разюче різні результати – дві окремі словʼянські мови – українську і білоруську, а не якусь одну. Як це пояснити?

Прихильники теорії походження української мови з російської зіставляють слова польської мови, які мають схоже звучання і значення в українській, але, на їхню думку, відмінне в російській, некоректно поводяться з порівнюваним матеріалом: вони беруть лише лексеми, які входять до літературної російської (української) мови. При фаховій перевірці наведених українсько-польських паралелей виявляється, що майже всі слова є в російських діалектах. Наприклад слово *жито* нині функціонує поруч із *рожь* у багатьох сучасних російських говорах (див. Словарь руських народных говорах. Вып. ІХ, 1972, с. 190). Тут же подано й низку похідних від *жито*: *житник*, *житница,* *житня*, *житнище* та ін. В українській літературній мові є назва рослини *сочевиця*, яке теж дехто вважає запозиченим із польської мови (рос. *чечевица*). Проте це слово фіксується у формі *сочевица* ‘рослина і зерно сочевиці’ в українській мові ще в ХІ ст. у хроніці Георгія Амартола (список ХІІІ-ХIV ст.). Водночас у сучасних говорах української мови маємо також *чечевиця* (*чечевиця, чичавиця, шашовиця, шушавиця* тощо). У російській мові є слова *вабити*, *стреха*, *печера*, *голубник*, *рыля* (укр. *рілля*), *мито*, *вено* (укр. *віно*) та сотні інших, які згадані недоброзичливці зараховують до польських запозичень. Однак вороги української мови не звикли користуватися фаховими довідниковими матеріалами. Зауважимо, що жоден серйозний російський мовознавець-історик нині не підтримує «живучої помилки Ломоносова» (Г.Півторак).

**Періодизація історії української мови**

**1.Традиційна періодизація (в основі О.Шахматова):**

1. праслов’янська мова (поч.ІІІ тис. до н.е. – V-VІІ ст. н.е.);
2. східносл. (давньоруська) мова (VІ-VІІ ст. н.е. – ХІІІ-поч.ХІV ст.);
3. українська мова (кін. ХІV – ХХ ст.):

а)староукраїнська мова (кін. ХІV – ХVІІІ ст.);

б)нова українська мова (кін.ХVІІІ – ХХ ст.).

1. **Періодизація Ю.Шевельова:**

1) протоукраїнська мова (VІІ-ХІ ст.);

2) староукраїнська мова (ХІ-ХІV ст.);

3) середньоукраїнська мова (кін. ХІV – поч. ХVІІІ ст.);

4) нова українська мова.

Періодизація Ю. Шевельова почала здобувати дедалі більше прихильників, однак, ряд положень, на яких вона базувалася, критично осмислив В.Німчук і на підставі аргументованого аналізу багатьох мовних фактів для дискусії запропонував інакшу періодизацію історії української мови.

**3. Періодизація В.В.Німчука.**

І. Праслов’янська мова з протосхіднослов’янськими діалектами в її складі (до VІ/VІІ ст.).

ІІ. Прасхіднослов’янська мовна єдність із протоукраїнськими діалектами (VІІ/VІІІ-Х ст.).

ІІІ. Давньоруськоукраїнська мова (ХІ-ХІІІ ст.).

ІV. Середньоукраїнська або середньоукраїноруська мова (ХІV/ХV – кінець ХVІІ ст.):

а) рання середньоукраїнська мова (ХІV-ХV – перша половина ХVІ ст.);

б) пізня середньоукраїнська мова (др. пол. ХVІ – кінець ХVІІ ст.).

V. Новоукраїнська мова.

На окрему увагу в цьому питанні заслуговує спеціальне дослідження О.В.Царука “Українська мова серед інших слов’янських мов: етнологічні та граматичні параметри” (Дніпропетровськ, 1998), у якому автор стверджує, що українська і російська мови “мають окремі історії”, “ці мови не вичленовуються з одного “давньоруського” тіла, наче роз’єднані сіамські близнюки, а певний час просто взаємодіють, що веде до появи певних ізоморфних ознак”.

**Наукова і навчальна література з історичної граматики української мови**

***До всіх тем курсу***

1.Бевзенко С.П. Історична морфологія української мови. Ужгород, 1960.

2.Безкишіна М.Т., Кривчанська М.Ф., Сидорова Г.Т. Історична граматика української мови. Таблиці. Київ, 1976.

3.Безпалько О.П., Бойчук М.К., Жовтобрюх М.А., Самійленко С.П., Тараненко І.Й. Історична граматика української мови. Київ,1962.

4.Вступ до порівняльно-історичного вивчення слов’янських мов /За ред. О.С.Мельничука. Київ, 1966.

5.Жовтобрюх М.А., Волох О.Т., Самійленко С.П. Слинько І.І. Історична граматика української мови. Київ, 1980.

6*.*Мейе А. Общеславянский язык. Москва, 1961.

***Вступ***

1*.*Булаховський Л.А. Питання походження української мови. Київ, 1956 (т.2.К., 1977).

2.Жовтобрюх М.А. Історична граматика української мови. Вступ. Фонетика. Київ, 1956.

3.Жуковська Л.П. Гіпотези й факти про давньоруську писемність до ХІІст. *Літературна спадщина Київської Русі і українська література ХVІ-ХVІІІст.* Київ, 1981.

4.Истрин В.А. Возникновение и развитие письма. Москва, 1965.

5.Кримський А. Нариси з історії української мови та хрестоматія з пам’ятників письменської староукраїнщини ХІ-ХVІІІвв. Київ, 1924.

6.Медведєв Ф.П. Вступ до курсу історії української мови. Харків, 1967.

7.Мельничук О.С. Питання початкового розвитку східнослов’янської писемності. *Мовознавство*. 1985. №2.

8.Німчук В.В. Походження й розвиток мови української народності. *Українська народність: нариси соціально-економічної і етно-політичної історії.* Київ, 1990.

9. Німчук В.В. Періодизація як напрямок дослідження генези та історії української мови. // *Мовознавство*. 1997. №6; 1998. №1.

10.Німчук В.В. Початки літературних мов у Київській Русі. *Мовознавство*. 1982. №2.

11.Півторак Г.П. Виникнення писемності у східних слов’ян за сучасними науковими даними. *Мовознавство*. 1984. №6.

12.Півторак Г. Українці: звідки ми і наша мова. Київ, 1993.

13. Півторак Г. Походження українців, росіян, білорусів та їхніх мов. Міфи і правда про трьох братів слов’янських зі «спільної колиски». Київ: Академія, 2001.

14.Трубачев О.Н. Языкознание и энтогенез славян. *Вопросы языкознания*. 1984. №2.

15. Филин Ф.П*.* Образование языка восточных славян. Москва Ленинград, 1962.

16.Филин Ф.П. Происхождение русского, украинского и белорусского языков. Ленинград, 1972.

 17. Царук О.І. Українська мова серед інших слов’янських мов: етнологічні та граматичні параметри. Дніпропетровськ, 1998. 324 с.

18. Шахматов А.А. Введение в курс истории русского языка. Петроград, 1916.

19. Шевельов Ю. Чому общерусский язык, а не вібчоруська мова? Київ, 1994.

***Фонетика***

1.Жовтобрюх М.А. Історична граматика української мови. Ч.І. Вступ. Фонетика. Київ, 1956.

2.Жовтобрюх М.А., Русанівський В.М., Скляренко В.Г. Історія української мови. Фонетика. Київ, 1979.

3.Залеський А.М. Подовжені приголосні у фонологічній і морфологічній системах української мови. *Мовознавство*. 1980. №6.

4.Залеський А.М. Причини ствердіння шиплячих в українській мові. *Мовознавство*. 1982. №5.

5.Мойсієнко В.М. Фонетична система українських поліських говорів ХVІ-ХVІІ ст. Житомир, 2006.

6.Півторак Г. Українці: звідки ми і наша мова? Київ, 1993.

7.Shevelov Y. A Historical Phonology of the Ukrainian Language. – Heidelberg, 1979.

***Морфологія***

1.Арполенко Г.П., Городенська К.Г., Щербатюк Г.Х. Числівник в українській мові. Київ, 1980.

2.Бевзенко С.П., Грищенко А.П., Лукінова Т.Б., Німчук В.В., Русанівський В.М. Історія української мови. Морфологія. Київ, 1978.

3.Безпалько О.П., Самійленко С.П., Тараненко І.Й. Історична граматика української мови. Ч.П. Морфологія. Київ, 1957.

4.Безпалько О.П., Бойчук М.К., Жовтобрюх М.А., Самійленко С.П., Тараненко І.Й. Історична граматика української мови. Вид.2. Київ, 1962.

5.Грищенко А.П. Прикметник в українській мові. Київ, 1978.

6.Медвєдєв Ф.П. Історична граматика української мови. Харків, 1955.

7.Москаленко А.А. Конспект лекцій з методичними вказівками з історичної граматики української мови. Київ, 1951.

8.Русанівський В.М. Структура українського дієслова. Київ, 1971.

9.Самійленко С.П. З історичних коментарів до української мови. Прикметник. Числівник. Займенник. Прислівник. *Укр.мова і література в школі*. 1953. №3, 1954. №4, 1955. №6.

10.Самійленко С.П. Нариси з історичної граматики української мови. Ч.І. Київ, 1964, Ч.П. Київ, 1967.

11.Самійленко С.П. Типи відмін іменників української мови та провідні фактори їх становлення. *Мовознавство*. 1977. №1.

12.Супрун А.С. Славянские числительные. Минск, 1969.

13. Хонти Л. Заметки по этимологии русского числительного *девяносто. Этимология*. 1986-1987. Москва : Наука, 1989. С.159-164.

13.Чапля І.К. Прислівники в українській мові. Харків, 1960.

***Синтаксис***

1.Арполенко Г.П., Грищенко А.П., Німчук В.В., Русанівський В.М., Щербатюк Г.Х. Історія української мови. Синтаксис. Київ, 1983.

2.Безпалько О.П. Історична граматика української мови. Ч.Ш. Синтаксис. Київ, 1956.

3.Безпалько О.П. Нариси з історичного синтаксису української мови. Київ, 1960.

4.Мельничук О.С. Розвиток структури слов’янського речення. Київ, 1966.

5.Слинько І.І. Історичний синтаксис української мови. Київ, 1973.

***Лексика***

1.Німчук В.В. Давньоруська спадщина в лексиці української мови. Київ, 1992.

2.Винник В.О., Горобець В.Й., Карпова В.Л., Коломієць Л.І., Масенко Л.Т., Німчук В.В., Паламарчук Л.С., Передрієнко В.А., Русанівський В.М., Чепіга І.П., Чучка Пв.Пв. Історія української мови. Лексика і фразеологія. Київ, 1983.